

B E S C H L U S S N r . 1 0 4*DES PRÄSIDIUMS DES 3. BEZIRKSMILITÄRGERICHTS*

Das Präsidium, bestehend aus Generalmajor der Justiz S. D. Litwinow (Vorsitzender) sowie folgenden Mitgliedern des Präsidiums:

Generalmajor der Justiz A. A. Sbojew,
Oberst der Justiz A. W. Woronow,
Oberst der Justiz A. I. Leontjew und
Oberst der Justiz W. I. Serebrjanski,

hat unter Teilnahme des amtierenden Militärstaatsanwalts der strategischen Raketentruppen, Oberst der Justiz W. N. Samussew, auf der Gerichtssitzung vom 24. April 2001 aufgrund des Antrags der Stiftung Sächsische Gedenkstätten sowie der Berufung des Stellvertretenden Generalstaatsanwalts der Russischen Föderation und Militärhauptstaatsanwalts gegen den Beschluss der Sonderberatung beim Ministerium für Staatssicherheit der UdSSR vom 24. Juni 1950, dem zufolge der deutsche Staatsangehörige

Böttcher, Willy, geb. 1907 in Ellefeld, Kreis Auerbach/Sachsen, verhaftet am 16. März 1950,

nach Art. 2 § 1 Buchst. „w“ (oder „b“ - *Anm. d. Übers.*) des Gesetzes Nr. 10 des Kontrollrates in Deutschland vom 20. Dezember 1945 für 25 Jahre in ein Arbeitsbesserungslager verbracht worden war, die entsprechende Strafsache geprüft.

Das Urteil war nicht rechtsmittelfähig (von seiten des Angeklagten) und blieb ohne Widerspruch im Wege der Aufsicht von seiten des Staatsanwalts.

Gemäß dem Erlass des Präsidiums des Obersten Sowjets der UdSSR vom 28. September 1955 wurde W. Böttcher aus der Haft entlassen und am 15. Oktober 1955 nach Deutschland repatriiert.

Nach Anhörung des Berichts von Oberst der Justiz L. G. Jewdokimow, und der Äußerung des Staatsanwalts, der die Berufung unterstützt hat, hat das Präsidium des Bezirksmilitärgerichts Folgendes festgestellt:

Lt. Beschluss der Sonderberatung beim Ministerium für Staatssicherheit der UdSSR ist Böttcher für schuldig befunden worden, von 1941 bis zur Kapitulation Deutschlands bei der deutschen Gendarmerie gedient zu haben. In der Zeit von 1943 bis 1944 befand sich der Gefreite Böttcher als Angehöriger des 188. Gendarmeriebataillons im vorübergehend besetzten Gebiet von Sowjetisch-Weißrussland. Zu den Aufgaben des Bataillons gehörte der Schutz von besonders wichtigen Eisenbahnen, die das deutsche Hinterland mit der Front verbanden, gegen Diversionen sowjetischer Partisanen. Dasselbe Bataillon führte Vergeltungsoperationen gegen sowjetische Partisanen durch, woran Böttcher ebenfalls teilnahm.

In der Berufung des Staatsanwalts wird beantragt, den Beschluss aufzuheben und das Verfahren einzustellen, was durch folgende Argumente bekräftigt wird:

Der Berufung zufolge, sei Böttcher wegen seiner Taten zu Unrecht verurteilt worden, da er seine Schuld an den ihm zur Last gelegten Taten nicht bekannt habe, und zwar unter Behauptung, er habe an keinen Vergeltungsoperationen gegen Partisanen teilgenommen.

Darüber hinaus habe Böttcher erklärt, dass er in keinem Gendarmeriebataillon, sondern im 188. Infanterieschutzbataillon als Soldat gedient hätte.

Diese Aussagen von Böttcher seien durch nichts widerlegt, in dieser Sache sei kein einziger Zeuge bzw. Geschädigter vernommen worden.

Unter solchen Umständen wird in der Berufung die Auffassung vertreten, dass in den Akten keine Beweise für die Schuld Böttchers an der ihm zur Last gelegten Straftat vorhanden seien.

Nach Prüfung der Aktenlage und Erörterung der in der Berufung dargelegten Argumente befindet das Präsidium des 3. Bezirksmilitärgerichts, dass die Berufung begründet und ihr stattzugeben ist.

Da Böttcher in dieser Sache unbegründet verurteilt wurde, unterliegt er der Rehabilitierung.

Im Sinne der Artikel 378 und 381 StPO der RSFSR sowie Art. 3 und 9 des Gesetzes der RSFSR vom 18. Oktober 1991 über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen hat das Präsidium des 3. Bezirksmilitärgerichts folgenden Beschluss gefasst:

Der Beschluss der Sonderberatung beim Ministerium für Staatssicherheit der UdSSR vom 24. Juni 1950 gegen Böttcher, Willy, ist aufzuheben und das Strafverfahren wegen in den Handlungen des Verurteilten fehlenden Tatbestands einzustellen.

Böttcher, Willy, ist als in dieser Sache unbegründet verurteilt und völlig rehabilitiert zu befinden.

Gegen diesen Beschluss können betroffene Personen oder gesellschaftliche Organisationen beim Militärkollegium des Obersten Gerichts der Russischen Föderation Rechtsmittel einlegen.

Das Original trägt die notwendige Unterschrift.

Unter Vorlage des Originals beglaubigt:

gez.

Sekretär des Präsidiums des 3. Bezirksmilitärgerichts

Oberst der Justiz

W. I. Serebrjanski

РГДА
Корогану В.И.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 104

ПРЕЗИДИУМА 3 ОКРУЖНОГО ВОЕННОГО СУДА

Президиум в составе: председательствующего: генерал – майора юстиции Литвинова С.Д. и членов: генерал – майора юстиции Сбоева А.А., полковников юстиции Воронова А.В., Леонтьева А.И., Серебрянского В.И.

с участием ВРИО военного прокурора РВСН полковника юстиции Самусева В.Н., рассмотрел в судебном заседании от 24 апреля 2001 года уголовное дело по протесту заместителя Генерального прокурора РФ - Главного военного прокурора, в связи с обращением фонда «Саксонские мемориалы», на постановление Особого Сопещения при МГБ СССР от 24 июня 1950 года, согласно которому гражданин Германии

Бетхер Вилли, родившийся в 1907 году в деревне Эллефельд, района Ауэрбах земля Саксония, арестованный 16 марта 1950 года,

на основании п. «в» параграфа 1 ст. 2 Закона № 10 Контрольного Совета в Германии от 20 декабря 1945 года заключён в исправительно-трудовой лагерь сроком на 25 лет.

Постановление кассационному обжалованию не подлежало и в порядке надзора не опротестовывалось.

На основании Указа Президиума Верховного Совета СССР от 28 сентября 1955 года Бетхер В. от дальнейшего отбытия наказания досрочно освобождён и 15 октября 1955 года репатриирован в Германию.

Заслушав доклад судьи полковника юстиции Евдокимова Л.Г. и выступление прокурора, поддержавшего протест, Президиум окружного военного суда,

У С Т А Н О В И Л:

По постановлению Особого Сопещения при МГБ СССР Бетхер признан виновным в том, что с 1941 года по день капитуляции Германии служил в немецкой жандармерии. В период с 1943 по 1944 год ефрейтор Бетхер в составе 188 жандармского батальона находился на временно оккупированной территории Советской Белоруссии. В задачу батальона входила охрана важнейших железнодорожных коммуникаций, связывающих немецкий тыл с фронтом, от проводимых на них диверсий советскими партизанами. Этот батальон проводил карательные операции против советских партизан, в которых Бетхер также принимал участие.

В протесте ставится вопрос об отмене постановления и прекращении дела, в обоснование чего приводятся следующие доводы.

По мнению автора протеста, Бетхер осуждён за содеянное необоснованно, поскольку в предъявленном обвинении он не признал, утверждая, что не принимал участия в карательных операциях против партизан.

Кроме того, Бетхер заявлял, что служил не в жандармском, а в 188 охранном пехотном батальоне, где исполнял обязанности военнослужащего.

Эти показания Бетхера ничем не опровергнуты, по делу не допрошен ни один свидетель или потерпевший.

При таких обстоятельствах автор протеста полагает, что доказательств вины Бетхера в совершении вменённого ему в вину преступления, в деле нет.

Проверив материалы дела и обсудив доводы протеста, президиум окружного военного суда находит его обоснованным и подлежащим удовлетворению по изложенным в нём основаниям.

Поскольку Бетхер необоснованно осуждён по данному делу, он подлежит реабилитации.

Руководствуясь ст. ст. 378, 381 УПК РСФСР и ст. ст. 3, 9 Закона РСФСР « О реабилитации жертв политических репрессий » от 18 октября 1991 года, Президиум 3 окружного военного суда

П О С Т А Н О В И Л :

Постановление Особого Совещания при МГБ СССР от 24 июня 1950 года в отношении Бетхера Вилли отменить, а уголовное дело производством прекратить за отсутствием в действиях осужденного состава преступления.

Признать Бетхера Вилли, как не обоснованно осужденного, полностью реабилитированным по данному делу.

Постановление может быть опротестовано в Военную Коллегию Верховного Суда РФ по заявлению заинтересованных лиц и общественных организаций.

Подлинное за надлежащей подписью. С подлинного верно.
Секретарь Президиума 3 окружного военного суда

полковник юстиции



В Серебрянский